

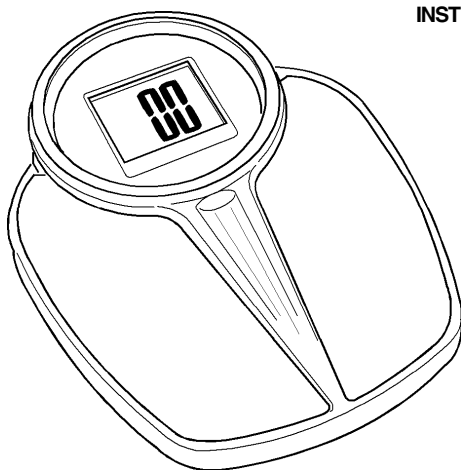


GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
Italia: tel. 199 400 401 - fax 199 400 403
Export: tel. +39 02 953854209/221/225 fax +39 02 95380056
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

BILANCIA GIMA PROFESSIONAL DIGITALE
GIMA PROFESSIONAL DIGITAL SCALE
BALANCE NUMÉRIQUE PROFESSIONAL GIMA
DIGITALWAAGE „PROFESSIONAL“ GIMA
BÁSCULA PROFESIONAL DIGITAL GIMA
BALANÇA PROFISSIONAL DIGITAL GIMA
ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΖΥΓΑΡΙΑ GIMA
(GIMA) "ميزان مهني رقمي " جيما "



MANUALE D'USO E MANUTENZIONE
USE AND MAINTENANCE BOOK
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN
BETRIEBS UND WARTUNGS ANWEISUNGEN
MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO
MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
دليل الإستعمال والرعاية

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit. **ACHTUNG:** Die Bediener müssen vorher dieses Handbuch gelesen und verstanden haben, bevor sie das Produkt benutzen.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.

الحذر: على العمال قراءة وفهم هذا الدليل بكامله قبل البدء باستعمال المنتج.



CARATTERISTICHE

La Bilancia Professional digitale GIMA è un dispositivo utile alla misurazione di peso del corpo umano. L'ampia scala di misura e la facilità d'uso la rendono adatta a qualsiasi impegno.

Caratteristiche Tecniche

Display LCD 2,5"

Portata Massima: 200 kg / 440 lb

Precisione: 100 g / 0,2 lb

Tolleranza: <100 kg ±0,5 kg >100 kg ±0,7 kg

Spegnimento automatico

Funzionamento con 2 batterie tipo CR 2032

Prodotto non omologato classe III

PRESCRIZIONI



Non usate l'apparecchio se rilevate danni. Rivolgetevi al vostro rivenditore.

Evitare qualunque riparazione precaria. Le riparazioni vanno effettuate esclusivamente con ricambi originali che vanno installati secondo l'uso previsto.

Il prodotto è realizzato con materiali resistenti alla corrosione e alle condizioni ambientali previste per il normale utilizzo, quindi non necessita di attenzioni specifiche; tuttavia occorre conservarlo in un ambiente chiuso, evitandone l'esposizione alla luce e agli agenti atmosferici, avendo cura di proteggerlo dalla polvere per poterne garantire le condizioni di igiene. Si raccomanda inoltre di conservare il prodotto in un luogo tale da essere facilmente raggiungibile dagli operatori in caso di necessità.

DISIMBALLO



Rammentiamo che gli elementi dell'imballo (carta, cellophan, punti metallici, nastro adesivo, ecc..) possono tagliare e/o ferire se non maneggiati con cura. Essi vanno rimossi con opportuni mezzi e non lasciati in balia di persone non responsabili; lo stesso dicasi per gli attrezzi utilizzati per la rimozione degli imballi (forbici, coltelli, ecc...).

La prima operazione da fare una volta aperti gli imballi, è un controllo generale dei pezzi e delle parti che compongono il prodotto; verificare che siano presenti tutti i componenti necessari e le loro perfette condizioni.

Prima di utilizzare la bilancia per la prima volta rimuovere la linguetta isolante dalle batterie.

FUNZIONAMENTO

- Selezionare l'unità di misura (kg, lb o st) tramite il selettore posto sul fondo della bilancia
- Posizionare la bilancia sul pavimento in posizione stabile (es.: non su tappeto)
- Accendere la bilancia toccando con il piede la pedana
- Attendere circa 3 secondi fino a che sul display non compaia "0.0". A questo punto la bilancia è pronta per la misurazione
- Salire sulla pedana e verificare che entrambi i piedi siano posizionati correttamente
- Per una migliore lettura cercare di limitare i movimenti sulla pedana
- Il risultato della misurazione lampeggerà su display due volte e sarà leggibile per dieci secondi circa
- Una volta scesi dalla pedana la bilancia si spegnerà automaticamente dopo circa sei secondi
- Per ottenere dei risultati validi ai fini statistici, pesatevi tutti i giorni possibilmente alla stessa ora. E' preferibile pesarsi da svestiti al risveglio.



Attenzione: Se il carico supera i 200 kg la bilancia visualizza sul display “ERR”. Per evitare guasti non sovraccaricare la bilancia!
Non utilizzare la bilancia in prossimità di emissioni di onde elettromagnetiche (cellulari, forni a microonde).

MANUTENZIONE

Il prodotto non necessita di particolare manutenzione. La vita utile è in funzione dell'utilizzo, è resistente alla maggior parte dei prodotti chimici ad eccezione dei chetoni M.E.K., dei diluenti e delle sostanze per rimuovere lo smalto.

Quando il display visualizza “LO” procedere alla sostituzione delle batterie (2 x CR 2032). Il vano batterie è posto sul fondo della bilancia.



Smaltimento: Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni sui luoghi di raccolta, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. In caso di smaltimento errato potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Ci congratuliamo con Voi per aver acquistato un nostro prodotto.

Questo prodotto risponde a standard qualitativi elevati sia nel materiale che nella fabbricazione. La garanzia è valida per il tempo di 12 mesi dalla data di fornitura GIMA.

Durante il periodo di validità della garanzia si provvederà alla riparazione e/o sostituzione gratuita di tutte le parti difettose per cause di fabbricazione ben accertate, con esclusione delle spese di mano d'opera o eventuali trasferte, trasporti e imballaggi. Sono esclusi dalla garanzia tutti i componenti soggetti ad usura.

La sostituzione o riparazione effettuata durante il periodo di garanzia non hanno l'effetto di prolungare la durata della garanzia.

La garanzia non è valida in caso di: riparazione effettuata da personale non autorizzato o con pezzi di ricambio non originali, avarie o vizi causati da negligenza, urti o uso improprio.

GIMA non risponde di malfunzionamenti su apparecchiature elettroniche o software derivati da agenti esterni quali: sbalzi di tensione, campi elettromagnetici, interferenze radio, ecc.

La garanzia decade se non viene rispettato quanto sopra e se il numero di matricola (se presente) risulta asportato, cancellato o alterato.

I prodotti ritenuti difettosi devono essere resi solo e soltanto al rivenditore presso il quale è avvenuto l'acquisto. Spedizioni inviate direttamente a GIMA verranno respinte.

FEATURES

The GIMA Professional digital scale is a device for measuring the weight of the human body. The wide measurement range makes it ideal for any kind of use.

Technical Features

Display LCD 2,5"

Maximum capacity: 200 kg / 440 lb

Precision: 100 g / 0,2 lb

Permitted tolerance: <100 kg ±0,5 kg >100 kg ±0,7 kg

Automatic switch off

Operated with 2 batteries type CR 2032

Not certified product class III

PRESCRIPTIONS



Do not use the equipment in case it is damaged. Apply to your retailer.

Avoid precarious repairs. Repairs shall be carried out with original spare parts only, which shall be installed according to the intended use.

Since the product is made of corrosion-proof materials suitable for the environmental conditions foreseen for its normal use, does not require special care, however it is necessary to store it in a closed place making sure that is protected from dust and dirt to assure its hygienic conditions. Moreover, it is recommended to store the product in a place which can be reached easily by the personnel in case of necessity.

UNPACKING



Always remember that packing elements (paper, cellophane, stitches, adhesive tape, etc.) can cut and/or hurt if they are not carefully handled. They shall be removed with adequate means and shall not be left at the mercy of irresponsible persons; the same is valid for tools used to remove packages (scissors, knives, etc.).

After opening the packages, first of all it is necessary to check all pieces and parts composing the product. Check that they are all present and in perfect conditions.

Before using the scale remove the isolation tab from batteries.

OPERATION

- Select the unit of measure (kg, lb or st) using the selector on the bottom of the scale
- Position the scale on the floor in a stable position (ex.: not on a rug)
- Switch on the scale by touching it with your foot
- Wait approx. 3 seconds until the display shows "0.0". At this point the scale is ready for use.
- Step onto the scale and verify that both feet are positioned correctly
- Try to stand as still as possible for a precise measurement
- The measured value will flash on the display twice and will remain on the display for approx. 10 seconds
- After stepping down from the scale it will automatically switch off after approx. 6 seconds
- To obtain valid results for statistical purposes, weigh yourself every day possibly at the same time. It is best to weigh yourself without clothes and in the morning as soon as you wake up.



Caution: If the weight on the scale exceeds 200 kg the display will show "ERR". Do not overload the scale or it could get damaged!

Do not use the scale near emissions of electromagnetic waves (mobile phones, microwave ovens).

MAINTENANCE

The device was designed to last a lifetime. It is resistant to chemical attack, except for M.E.K. ketons, diluting solutions and polish removers.

When the display shows "LO" replace the batteries (2 x CR 2032). The battery box is on the bottom of the scale.



Disposal: *The product must not be disposed of along with other domestic waste. The users must dispose of this equipment by bringing it to a specific recycling point for electric and electronic equipment.*

For further information on recycling points contact the local authorities, the local recycling center or the shop where the product was purchased. If the equipment is not disposed of correctly, fines or penalties may be applied in accordance with the national legislation and regulations.

GIMA WARRANTY CONDITIONS

Congratulations for purchasing a GIMA product.

This product meets high qualitative standards both as regards the material and the production.

The warranty is valid for 12 months from the date of supply of GIMA.

During the period of validity of the warranty, GIMA will repair and/or replace free of charge all the defected parts due to production reasons. Labor costs and personnel traveling expenses and packaging not included.

All components subject to wear are not included in the warranty.

The repair or replacement performed during the warranty period shall not extend the warranty.

The warranty is void in the following cases: repairs performed by unauthorized personnel or with non-original spare parts, defects caused by negligence or incorrect use.

GIMA cannot be held responsible for malfunctioning on electronic devices or software due to outside agents such as: voltage changes, electro-magnetic fields, radio interferences, etc.

The warranty is void if the above regulations are not observed and if the serial code (if available) has been removed, cancelled or changed.

The defected products must be returned only to the dealer the product was purchased from.

Products sent to GIMA will be rejected.

CARACTÉRISTIQUES

La balance numérique Professional GIMA est un dispositif pour la prise de mesure du poids des personnes. Grâce à sa vaste plage de mesure et à son emploi aisé, elle est adaptée à tout type d'utilisation.

Spécifications Techniques

Écran LCD 2,5"

Capacité Maximum : 200 kg / 440 lbs

Graduation : 100 g / 0,2 lbs

Tolérance: : <100 kg ±0,5 kg >100 kg ±0,7 kg

Extinction automatique

Fonctionnement avec 2 piles du type CR 2032

Produit non homologué classe III

PRESCRIPTION



Ne pas utiliser l'appareil si il est endommagé; contacter votre revendeur.

Eviter toute réparation précaire. Les réparations doivent être effectuées exclusivement avec des pièces de rechange originales, qui doivent être installées selon l'usage prévu.

Comme le produit a été réalisé à l'aide de matières résistant à la corrosion et aux conditions ambiantes prévues pour son utilisation normale, il ne nécessite pas d'attentions particulières; cependant il faut le garder dans un lieu fermé ayant soin de le protéger de la lumière, de la poussière et de la saleté afin de garantir le respect des conditions d'hygiène. Il est également recommandé de garder le produit dans un lieu qui puisse être atteint de façon simple et sûre par le personnel préposé aux premiers secours.

DEBALLAGE



Nous rappelons que les éléments de l'emballage (papier, cellophane, agrafes métalliques, ruban adhésif, etc..) peuvent couper et/ou blesser s'ils ne sont pas maniés avec soin. Ils doivent être enlevés avec des outils adéquats et ne pas être laissés à la portée de personnes non responsables; les mêmes règles sont valables pour les outils utilisés pour le déballage (ciseaux, couteaux, etc...).

La première opération à faire après avoir ouvert les emballages, est un contrôle général des pièces et des parties qui composent la machine; vérifier que soient présents tous les composants nécessaires et qu'ils soient en conditions parfaites.

Avant la première utilisation de la balance, retirez la languette isolante des piles.

FONCTIONNEMENT

- Sélectionnez l'unité de mesure (kg, lb ou st) à l'aide du sélecteur situé au-dessous de la balance
- Posez la balance sur une surface stable et plane (ex. : pas sur un tapis)
- Touchez la plate-forme avec votre pied pour allumer la balance
- Attendez 3 secondes environ jusqu'à ce que « 0.0. » s'affiche sur l'écran. À ce stade, la balance est prête pour la pesée
- Montez sur la plate-forme et assurez-vous de bien positionner vos pieds
- Pour une meilleure lecture, veillez à limiter vos mouvements sur la plate-forme
- Le résultat de la pesée clignotera deux fois sur l'écran et sera lisible pendant environ dix secondes
- Lorsque vous descendez de la plate-forme, la balance s'éteint automatiquement après environ six secondes

- Pour obtenir des résultats valables à des fins statistiques, pesez-vous si possible tous les jours à la même heure. Il est préférable de se peser le matin au lever et sans vêtements.



Attention : Si la charge dépasse 200 kg, l'inscription « ERR » s'affichera sur l'écran. Pour éviter tout dysfonctionnement, ne surchargez pas la balance !

Veillez à ne pas utiliser la balance à proximité d'appareils qui émettent des radiations électromagnétiques (téléphones portables, fours micro-ondes).

ENTRETIEN

Le produit a été conçu pour durer toute la vie, il est résistant à la plupart des produits chimiques à l'exception des cétones M.E.K., des diluants et des substances servant à ôter le vernis.

Lorsque l'inscription « LO » s'affiche sur l'écran, remplacez les piles (2 x CR 2032). Le compartiment des piles est situé au-dessous de la balance.



Élimination des déchets d'EEE: Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE. Pour obtenir plus d'informations sur les points de collecte des équipements à recycler, contactez votre mairie, le service local de collecte et de traitement des déchets ou le point de vente du produit. Toute personne contrevenant aux lois nationales en matière d'élimination des déchets est passible de sanctions administratives.

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

Toutes nos félicitations pour avoir acheté un de nos produits. Ce produit est conçu de manière à garantir des standards qualitatifs élevés tant en ce qui concerne le matériau utilisé que la fabrication. La durée de la garantie est de 12 mois à compter de la date de la fourniture GIMA. Durant la période de validité de la garantie, la réparation et/ou la substitution de toutes les parties défectueuses pour causes de fabrication bien vérifiées, sera gratuite. Les frais de main d'œuvre ou d'un éventuel déplacement, ainsi que ceux relatifs au transport et à l'emballage sont exclus. Sont également exclus de la garantie tous les composants sujets à usure.

La substitution ou réparation effectuées pendant la période de garantie ne comportent pas le prolongement de la durée de la garantie. La garantie n'est pas valable en cas de : réparation effectuée par un personnel non autorisé ou avec des pièces de rechange non d'origine, avaries ou vices causés par négligence, chocs ou usage impropre. GIMA ne répond pas des dysfonctionnements sur les appareillages électroniques ou logiciels causés par l'action d'agents extérieurs tels que : sautes de courant, champs électromagnétiques, interférences radio, etc. La garantie sera révoquée en cas de non respect des prescriptions ci-dessus et si le numéro de matricule (si présent) résultera avoir été enlevé, effacé ou altéré. Les produits considérés défectueux doivent être rendus seulement et uniquement au revendeur auprès duquel l'achat a été effectué. Les expéditions qui seront envoyées directement à GIMA seront repoussées.

EIGENSCHAFTEN

Die Digitalwaage „Professional“ der Firma GIMA ist ein nützliches Instrument zum Wiegen des menschlichen Körpers. Aufgrund ihres breiten Messbereiches und ihrer einfacher Anwendung ist sie für jede Anwendung geeignet.

Technische Eigenschaften

Display LCD 2,5"

Max. Tragfähigkeit: 200 kg / 440 lb

Präzision: 100 g / 0,2 lb

Toleranz: <100 kg ±0,5 kg >100 kg ±0,7 kg

Automatische Abschaltung

Betrieb mit 2 Batterien Typ CR 2032

Das Produkt ist nicht gemäß der Präzisionsklasse III homologiert.

VORSCHRIFTEN



*Nicht für direkte Beobachtungen der Sonne oder anderer Lichtquellen benutzen!
Den Fokusabstand der Linsen einhalten, damit am Ende kein Verschwimmen des Bildes entsteht, welches zu einer Ermüdung der Sicht führen kann.*

Das Produkt ist aus korrosionsfesten und umweltbeständigen Werkstoffen hergestellt worden und bedarf daher keiner besonderen Aufbewahrungsmaßnahmen. Trotzdem empfehlen wir, sie in einem verschlossenen Raum aufzubewahren und vor Licht, Staub und Schmutz zu schützen, damit der sterile Zustand nicht beeinträchtigt wird. Außerdem sollte das Produkt an einem für das zuständige Personal leicht erreichbaren Ort aufbewahrt werden.

AUSPACKEN



Wir weisen darauf hin, dass die Verpackungselemente (Papier, Zellophan, Metallstifte, Klebeband, etc.) schneiden u/o verletzen können und aus diesem Grund mit Vorsicht behandelt werden müssen. Diese Elemente müssen mit den entsprechenden Werkzeugen entfernt werden und dürfen nicht unverantwortlichen Personen überlassen werden; das gleiche gilt für die Werkzeuge zur Entfernung der Verpackung (Scheren, Messer, etc.).

Der erste Arbeitsschritt nach der Öffnung der Verpackung ist eine allgemeine Kontrolle der Teile, aus denen sich die Ertrag zusammensetzt; überprüfen, dass alle notwendigen Komponenten vorhanden sind und sie sich in einem einwandfreiem Zustand befinden.

Vor dem Erstgebrauch der Waage die Isolierlasche von den Batterien entfernen.

FUNKTION

- Die Messeinheit (kg, lb oder st) mit dem entsprechenden, unter der Waage angebrachten, Schalter auswählen.
- Die Waage auf einem ebenen Boden (z.B. nicht auf einen Teppich) positionieren.
- Die Waage durch Antippen der Trittpläche mit dem Fuß einschalten.
- Ca. 3 Sekunden lang warten, bis auf dem Display „0.0“ erscheint. Jetzt ist die Waage messbereit.
- Auf die Trittpläche steigen und beide Füße korrekt positionieren
- Für ein besseres Ablesen vermeiden Sie Bewegungen während Sie sich auf der Trittpläche befinden.
- Das Messergebnis leuchtet zweimal auf dem Display auf und kann ca. 10 Sekunden lang abgelesen werden.
- Nach dem Verlassen der Waage stellt sich diese automatisch nach ca. 6 Sekunden aus.
- Um gültige Resultate für Statistiken zu erhalten, wiegen Sie sich jeden Tag, wenn möglich zur gleichen Uhrzeit.

Es wird empfohlen, sich sofort nach dem Aufstehen unbedeckt zu wiegen.



*Achtung: Falls das Gewicht 200 kg überschreiten sollte, erscheint auf dem Display „ERR“. Die Waage nicht überlasten, damit Schäden vermieden werden.
Die Waage nicht in der Nähe von elektromagnetischen Feldern und Strahlungen (Handys, Mikrowellenöfen) benutzen.*

WARTUNG

Das Produkt wurde für eine lange Lebensdauer ausgelegt; es ist widerstandsfähig gegen die meisten chemischen Substanzen mit Ausnahme von Azeton M.E.K., Lösungsmitteln und anderen Substanzen für die Lackentfernung.

Wenn auf dem Display "LO" erscheint, müssen die Batterien ausgewechselt werden (2 x CR 2032). Das Batteriefach befindet sich unter der Waage.



Entsorgung: Das Produkt darf nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss sich um die Entsorgung der zu vernichtenden Geräte kümmern, indem er sie zu einem gekennzeichneten Recyclinghof von elektrischen und elektronischen Geräten bringt.

Für weitere Informationen bezüglich der Sammelpunkte, bitten wir Sie, Ihre zuständige Gemeinde, oder den lokalen Müllentsorgungsservice oder das Fachgeschäft, bei dem Sie das Gerät erworben haben zu kontaktieren. Bei falscher Entsorgung könnten Strafen, in Bezug auf die gültigen Landesgesetze erhoben werden.

GARANTIEBEDINGUNGEN GIMA

Wir beglückwünschen Sie zu dem Erwerb unseres Produktes. Dieses Produkt entspricht dem höchsten qualitativen Standard sowohl bezüglich des Materials als auch der Verarbeitung. Die Garantiezeit beträgt 12 Monate ab der Lieferung durch die GIMA. Während dem Gültigkeitszeitraum der Garantie wird kostenlos für den Ersatz bzw. die Reparatur aller defekten Teile aufgrund von geprüften Herstellungsfehlern gesorgt. Ausgenommen sind Arbeitskosten oder eventuelle Transport oder Verpackungskosten. Ausgeschlossen von der Garantie sind alle dem Verschleiß unterliegenden Teile. Die Reparatur bzw. der Ersatz hat keinerlei Auswirkung auf eine Verlängerung der Garantiezeit. Die Garantie ist nicht gültig im Falle von: Reparaturen, die durch nicht befugtes Personal ausgeführt wurden oder ohne Originalersatzteile, Schäden, die durch Nachlässigkeit, Stöße oder nicht zulässigen Gebrauch hervorgerufen werden. GIMA übernimmt keine Haftung für Fehlfunktionen von elektronischen Geräten oder Software, die durch äußere Einwirkungen wie Temperaturschwankungen, elektromagnetische Felder, Radiointerferenzen usw. auftreten können. Die Garantie verfällt, wenn das oben genannte beachtet wird, bzw. wenn die Matrikelnummer entfernt oder verändert wurde. Die als schadhaft angesehenen Produkte dürfen ausschließlich dem Vertragshändler übergeben werden, bei dem sie erworben wurden. Speditionen direkt an die Firma GIMA werden abgelehnt. Bei der Abnahme, Löschung oder Änderung der Kennnummer erlischt die Garantie. Die als defekt geltenden Geräte sind nur dem Händler zu übergeben, bei dem der Kauf erfolgte. An uns direkt gerichtete Sendungen werden abgelehnt.

CARACTERÍSTICAS

La Báscula Profesional digital GIMA es un dispositivo útil para mediar el peso del cuerpo humano. La amplia escala de medición y la facilidad de uso hacen que sea adecuada para cualquier empleo.

Características Técnicas

Display LCD 2,5"

Capacidad Máxima: 200 kg / 440 lb

Precisión: 100 g / 0,2 lb

Tolerancia: <100 kg ±0,5 kg >100 kg ±0,7 kg

Apagado automático

Funcionamiento con 2 pilas tipo CR 2032

Producto no homologado clase III

PRESCRIPCIONES



No utilice el producto si advierte algún defecto. Diríjase a su proveedor.

Evitar cualquier arreglo provisorio. Los arreglos han de efectuarse exclusivamente con partes de repuesto originales que han de ser instalados según el uso previsto.

Siendo el producto construido con materiales resistentes a la corrosión y a las condiciones ambientales previstas para su normal uso, no necesita particular atención; sin embargo se tiene que conservar en un ambiente cerrado y oscuro protegiéndola de la luz, del polvo y de la suciedad para poder garantizar las condiciones higiénicas. Se sugiere además conservar el producto en un lugar de fácil y seguro alcance por parte del personal encargado al primer auxilio.

DESEMBALAJE



Recordamos que los elementos del embalaje (papel, celofán, grapas metálicas, cinta adhesiva, etc..) pueden cortar y/o herir si no se manipulan con cuidado. Han de quitarse con oportunos medios y no dejados en manos de personas no responsables; lo mismo vale para las herramientas utilizadas para remover los embalajes (tijeras, cuchillas, etc...).

La primera operación que se tiene que efectuar, una vez abiertos los embalajes, es un control general de las piezas y de las partes que componen el producto; averiguar que estén presentes todos los componentes necesarios y también que sus condiciones sean perfectas. Antes de utilizar la báscula por primera vez retirar la lengüeta aislante de las pilas.

FUNCIONAMIENTO

- Seleccionar la unidad de medida (kg, lb o st) a través del selector situado en el fondo de la báscula
- Posicionar la báscula en el suelo en posición estable (por ej. sobre una alfombra)
- Encender la báscula tocando con el pie la plataforma
- Esperar unos 3 segundos hasta que en el display no aparezca "0.0". Ahora la báscula está lista para mediar
- Subir en la plataforma y averiguar que ambos pies estén posicionados correctamente
- Para una mejor lectura hay intentar limitar los movimientos en la plataforma
- El resultado de la mediación parpadeará en el display dos veces y será leíble durante unos diez segundos
- Después de bajar de la plataforma la báscula se apagará automáticamente tras unos seis segundos
- Para obtener unos resultados válidos a fines estadísticos, hay que pesarse todos los días, si es posible a la misma hora. Es preferible pesarse desnudos por la mañana al despertarse.



*Atención: Si el cargo supera los 200 kg la báscula visualiza en el display “ERR”.
¡Para evitar averías no sobrecargar la báscula!
No utilizar la báscula cerca de emisiones de ondas electromagnéticas (móviles,
hornos de microondas).*

MANTENIMIENTO

El producto se ha proyectado para durar toda la vida, resiste a la mayoría de los productos químicos excepto las cetonas M.E.K., los diluyentes y las sustancias para quitar esmaltes y lacas.

Cuando el display visualiza “LO” proceder con la sustitución de las pilas (2 x CR 2032). El compartimiento de las pilas se halla en el fondo de la báscula.



***Eliminación:** El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolas al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos.*

Para más información sobre los lugares de recogida, contactar el propio ayuntamiento de residencia, el servicio de eliminación de residuos local o la tienda en la que se compró el producto. En caso de eliminación equivocada podrían ser aplicadas multas, en base a las leyes nacionales.

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Enhorabuena por haber comprado un producto nuestro. Este producto cumple con elevadas normas cualitativas, tanto en el material como en la fabricación. La garantía es válida por un plazo de 12 meses a partir de la fecha de suministro GIMA. Durante el periodo de vigencia de la garantía se procederá a la reparación y/o sustitución gratuita de todas las partes defectuosas por causas de fabricación bien comprobadas, con exclusión de los gastos de mano de obra o eventuales viajes, transportes y embalajes. Están excluidos de la garantía todos los componentes sujetos a desgaste. La sustitución o reparación efectuada durante el periodo de garantía no tienen el efecto de prolongar la duración de la garantía. La garantía no es válida en caso de: reparación efectuada por personal no autorizado o con piezas de recambio no originales, averías o vicios causados por negligencia, golpes o uso impropio. GIMA no responde de malfuncionamientos en aparatos electrónicos o software derivados de agentes externos como: oscilaciones de tensión, campos electromagnéticos, interferencias radio, etc.

La garantía decae si no se respeta lo indicado arriba y si el número de matrícula (si está presente) se ha quitado, borrado o cambiado. Los productos considerados defectuosos tienen que devolverse solo al revendedor al que se le compró. Los envíos realizados directamente a GIMA serán rechazados.

CARACTERÍSTICAS

A Balança Profissional digital GIMA é um dispositivo para medir o peso do corpo humano. Ela é adequada para qualquer uso, devido à ampla escala de medida e a facilidade de uso.

Características Técnicas

Visor LCD 2,5"

Capacidade Máxima: 200 kg / 440 lb

Exactidão: 100 g / 0,2 lb

Tolerância: <100 kg ±0,5 kg >100 kg ±0,7 kg

Desligamento automático

Funcionamento com 2 pilhas tipo CR 2032

Produto não homologado classe III

PRESCRIÇÃO



Não usar o aparelho que apresenta danos. Consultar o vosso revendedor. Evitar qualquer conserto não profissional. Os consertos devem ser feitos exclusivamente com peças sobressalentes originais que devem ser instaladas conforme o uso previsto.

O produto é realizado com materiais resistentes ao corrosão e às condições ambientais previstas com um uso normal, portanto não precisa de operações particulares; todavia é necessário guardá-lo num ambiente fechado, evitando de expô-lo à luz e aos agentes atmosféricos, protegendo-o da poeira para poder garantir as condições de higiene. Recomenda-se também de conservar o produto num lugar de fácil acesso para os operadores em caso de necessidade.

DESEMBALAGEM



Lembramos que os elementos da embalagem (papel, celofane, pontos metálicos, fita adesiva, etc..) podem cortar /ou ferir se não manipulados com atenção. Estes devem ser removidos com meios adequados e não deixados no ambiente onde poderiam ser tocados por pessoas não responsáveis; o mesmo vale para o material usado para remover a embalagem (tesouras, facas, etc...).

A primeira operação a ser feita depois de ter aberto as embalagens, é um controle geral das peças e das partes que compõe o produto; verificar que estejam presentes todos os componentes necessários e que os mesmos estejam em perfeita condição.

Prima di utilizzare la bilancia per la prima volta rimuovere la linguetta isolante dalle batterie.

FUNCIONAMENTO

- Seleccionar a unidade de medida (kg, lb o st) através do seletor posto no fundo da balança
- Colocar a balança no chão, em posição estável (p.ex.: não sobre um tapete)
- Ligar a balança tocando a bandeja com o pé
- Aguardar cerca 3 segundos até que o visor visualiza "0.0". A balança está pronta para ser usada.
- Subir sobre a balança e verificar que ambos os pé estejam na posição corretta
- Para melhorar a leitura, evitar movimentos sobre a balança
- O resultado da medida comparecerá duas vezes no visor, e ficará visualizado por dez segundos
- A balança se desligará automaticamente, aproximadamente seis segundos depois que a pesa tiver descido da mesma.
- Para obter resultados que tenham um significado estatístico, é melhor pesar-se todos os dias, no mesmo horário. E' aconselhável pesar-se de manhã, sem roupas.



*Atenção: Se a carga supera os 200 kg a balança visualiza no visor os dizeres “ERR”. Para evitar avarias não sobrecarregar a balança!
Não usar a balança perto de emissões de ondas eletro-magnéticas (telefone celulares, fornos a microondas).*

MANUTENÇÃO

O produto foi projectado para durar toda a vida, é resistente à maior parte dos produtos químicos excepto os cetones M.E.K., os diluentes e substâncias para remover o esmalte.

Quando o visor visualiza os dizeres “LO” trocar as pilhas (2 x CR 2032). O alojamento das pilhas fica embaixo da balança.



***Eliminação:** O produto não deve ser eliminado junto com outros detritos domésticos. Os utilizadores devem levar os aparelhos a serem eliminados junto do pontos de recolha indicados para a re-ciclagem dos aparelhos elétricos e eletrônicos. Para maiores informação sobre os locais de recolha, entrar em contacto com o próprio município de residência, com o serviço local de eliminação de detritos ou com a loja onde foi comprado o produto. Em caso de eliminação errada, poderiam ser aplicadas multas conforme às leis nacionais.*

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Parabéns por ter adquirido um nosso produto. Este produto responde à padrões de qualide elevados seja quanto ao material que para a fabricação. A garantia fica válida por 12 meses a partir da data de fornecimento GIMA. Durante o período de validez da garantia, serão consertadas ou trocadas gratuitamente todas as partes com defeito de fábrica bem verificados, excepto as despesas de mão de obra ou eventuais despesas de trasferimento, transportes e embalagens. São excluídas da garantia todas as partes desgastáveis. A troca ou o conserto feito durante o período de validez da garantia não tem o efeito de prolongar a duração da mesma. A garantia não é válida em caso de: conserto feito por pessoal não autorizado ou com sobressalentes não originais, avarias ou estragos provocados por negligência, choques ou uso errado.

GIMA não responde de malfuncionamentos de aparelhos eletrônicos ou software provocados por factores exteriores como: quedas de tensão, campos electro-magnéticos, interferência de ondas rádio, etc.

A garantia decai se quanto acima não for respeitado e se o número de matriculação (se presente) tiver sido retirado, cancelado ou alterado. Os produtos considerados defeituosos devem ser devolvidos só e exclusivamente ao revendedor que fez a venda. O material enviado directamente à GIMA será rejeitado.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Η ψηφιακή επαγγελματική ζυγαριά είναι μία συσκευή χρήσιμη για την μέτρηση βάρους του ανθρώπινου σώματος. Η ευρής κλίμακα μέτρησης και η ευκολία χρήσης την καθιστούν κατάλληλη για οποιαδήποτε χρήση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Οθόνη LCD 2,5"

Μέγιστο βάρος: 200 kg /440 lb

Ακρίβεια: 100 g / 0,2 lb

Ανεκτικότητα: <100 kg ±0,5 kg >100 kg ±0,7 kg

Αυτόματο σβήσιμο

Λειτουργία με 2 μπαταρίες τύπου CR 2032

Προϊόν μη ελεγχόμενο κλάση III

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ



Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν διαπιστώσετε ότι αυτή έχει υποστεί ζημιές. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό της. Αποφύγετε οποιαδήποτε πρόχειρη επισκευή. Οι επισκευές θα πρέπει να γίνουν αποκλειστικά και μόνον χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά τα οποία τοποθετούνται ανάλογα με την προβλεπόμενη χρήση της συσκευής.

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί από υλικά ανθεκτικά στην διάβρωση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες που προβλέπονται για την κανονική της χρήση, δεν χρειάζεται λοιπόν ιδιαίτερη προσοχή· παρόλα αυτά θα πρέπει να φυλάσσεται σε κλειστό περιβάλλον και να μην παραμένει εκτεθειμένη στο φως και στους ατμοσφαιρικούς παράγοντες, όπως επίσης θα πρέπει να φυλάσσεται και από τις σκόνες, έτσι ώστε να βρίσκεται πάντα κάτω από υγιεινές συνθήκες. Συνιστούμε επίσης να διατηρείτε το προϊόν σε μέρος τέτοιο ώστε ο χρήστης να μπορεί να το βρει εύκολα σε περίπτωση ανάγκης.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ



Υπενθυμίζουμε ότι τα υλικά της συσκευασίας (χαρτί, σελοφάν, μεταλλικοί συνδετήρες, κολλητική ταινία κλπ.) μπορούν να προκαλέσουν κοψίματα ή πληγές αν δεν χειριστούν κατάλληλα και με προσοχή. Αυτά, θα πρέπει να απομακρυνθούν με κατάλληλα μέσα και δεν θα πρέπει να αφευθούν στα χέρια μη υπευθύνων ατόμων. Το ίδιο ισχύει και για τα μέσα που χρησιμοποιήθηκαν για την αφαίρεση της συσκευασίας (ψαλίδια, μαχαίρια κλπ.).

Το πρώτο πράγμα που θα πρέπει να κάνετε όταν ανοίξετε την συσκευασία, είναι ο έλεγχος των μερών που αποτελούν την συσκευή· επαληθεύστε αν υπάρχουν όλα τα απαιτούμενα εξαρτήματα και αν αυτά βρίσκονται σε άριστη κατάσταση.

Πριν χρησιμοποιήσετε την ζυγαριά για πρώτη φορά απομακρύνετε την μονωτική ταινία των μπαταριών.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Επιλέξτε την ανώτερη μονάδα (kg, lb ή st) δια μέσου του επιλογέα που βρίσκεται στην βάση της ζυγαριάς
- Τοποθετήστε την ζυγαριά στο πάτωμα σε σταθερή θέση (παράδειγμα: όχι στο ταπέτο)
- Θέστε σε λειτουργία την ζυγαριά αγγίζοντας με το πόδι την εξέδρα
- Περιμένετε περίπου 3 δευτερόλεπτα μέχρι που στην οθόνη να εμφανισθεί "0.0" . Σε αυτό το σημείο η ζυγαριά είναι έτοιμη για την μέτρηση
- Ανεβείτε στην εξέδρα και βεβαιωθείτε ότι αμφότερα τα πόδια είναι σωστά τοποθετημένα

- Για μια καλύτερη ανάγνωση προσταθείστε να περιορίσετε τις κινήσεις στην εξέδρα
- Το αποτέλεσμα της μέτρησης θα αναβοσβείσει στην οθόνη δύο φορές και θα είναι ευανάγνωστο για δέκα δευτερόλεπτα περίπου
- Μετά που θα κατέβετε απο την εξέδρα της ζυγαριάς θα σβήσει αυτομάτως μετά απο έξι περίπου δευτερόλεπτα
- Για να επιτύχετε αξιόπιστα αποτελέσματα για στατιστικούς λόγους, ζυγιστείτε κάθε ημέρα πιθανώς την ίδια ώρα. Είναι καλύτερα να ζυγίζεστε γυμνοί μετά το ξύπνημα.



Προσοχή: Εάν το φορτίο υπερβαίνει τα 200kg η ζυγαριά εμφανίζει στην οθόνη "ERR". Για να αποφύγετε βλάβες μη παραφορτώνετε την ζυγαριά!

Μη χρησιμοποιείτε την ζυγαριά πλησίον εκπομπών ηλεκτρομαγνητικών κυμάτων (κινητά, φούρνους μικροκυμάτων).

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να διαρκέσει μια ζωή, αντέχει στα περισσότερα χημικά προϊόντα εκτός από τους κετόνες Μ.Ε.Κ., και τα διαλυτικά καθώς επίσης και από τις ουσίες που απομακρύνουν το σμάλτο.

Όταν η οθόνη απεικονίζει "LO" προχωρίστε στην αντικατάσταση των μπαταριών (2 x CR 2032). Η θύκη των μπαταριών είναι τοποθετημένη στην βάση της ζυγαριάς.



ΧΩΝΕΥΣΗ: Το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα απορρίμματα του σπιτιού. Οι χρήστες πρέπει να φροντίσουν για την χώνευση των συσκευών μεταφέροντάς τες σε ειδικούς τόπους διαχωρισμού για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Για περισσότερες πληροφορίες στους χώρους συγκέντρωσης, επικοινωνήστε με την υπηρεσία του δήμου παραμονής σας, το τμήμα χώνευσης τοπικών απορυμμάτων ή το κατάστημα απο το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Σε περίπτωση λανθασμένης χώνευσης υπάρχει κίνδυνος εφαρμογής κυρώσεων βάσει των κρατικών νόμων.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA

Συγχαίρουμε μαζί σας που αγοράσατε ένα δικό μας προϊόν. Αυτό το προϊόν ανταποκρίνεται στα υψηλά ποιοτικά πρότυπα τόσο των υλικών όσο και της κατασκευής. Η εγγύηση ισχύει για 12 μήνες από την ημερομηνία απόκτησης του GIMA. Κατά την διάρκεια ισχύος της εγγύησης θα φροντίσουμε για την επιδιόρθωση και / ή την δωρεάν αντικατάσταση όλων των υλικών που θα παρουσιάσουν βλάβη λόγω αποδειγμένου προβλήματος κατασκευής, με εξαίρεση τα εργατικά έξοδα ή έξοδα μετακίνησης, μεταφορές και συσκευασίες. Εξαιρούνται της εγγύησης όλα τα αναλώσιμα υλικά. Η αντικατάσταση ή επιδιόρθωση που γίνεται κατά την περίοδο εγγύησης δεν έχουν σαν αποτέλεσμα την επιμήκυνση του χρόνου εγγύησης. Η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση που: η επιδιόρθωση γίνεται από προσωπικό όχι εγκεκριμένο και με ανταλλακτικά όχι αυθεντικά, ζημιές ή ελαττώματα που προκλήθηκαν από αμέλεια, χτυπήματα ή κακή χρήση. Η GIMA δεν ευθύνεται για κακή λειτουργία σε ηλεκτρονικές συσκευές ή software που προέρχονται από εξωτερικούς παράγοντες όπως: ανεβοκατεβάσματα ηλεκτρικής τάσης, ηλεκτρομαγνητικά πεδία, ραδιοφωνικές παρεμβολές, κ.λ.π..

Η εγγύηση παύει να έχει ισχύ εάν δεν τηρηθούν οι ως άνω κανόνες και εάν ο αριθμός μητρώου (εάν υπάρχει) έχει απομακρυνθεί, σβηστεί ή αλλοιωθεί. Τα προϊόντα που θεωρούνται με βλάβη πρέπει να αντικατασταθούν αποκλειστικά και μόνον από τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράστηκαν. Αποστολή εμπορευμάτων κατευθείαν στην εταιρεία GIMA θα επιστραφούν.

الميزّات

الميزان المهني الرقمي "جيما" (GIMA) عبارة عن جهاز مفيد لقياس وزن الجسم الإنساني . سلّم القياسات الواسع وسهولة الاستعمال تجعله ملائماً لأي إستخدام.

الميزّات التقنيّة

شاشة (LCD) 2.5"

القدرة القصوى: 200 كغم/440 ليبرا

الدقة: 100 غرام / 0,2 ليبرا

مجال التحمّل: > 100 كغم + -0,5 كغم < كغم + - 0,7 كغم

إنطفاء أوتوماتيكي

يعمل باستعمال 2 بطاريات من النوع (CR 2032)

منتوج غير مطابق فئة (III)

الإستعمال المخصّص للجهاز

عدم إستعمال الجهاز في حالة وجود أضرار به. التوجّه إلى بائعكم الخاص.



تحايد أي نوع من التصلّيات الغير وافية. يجب أن تتم التصلّيات فقط باستعمال قطع غيار أصليّة والتي يجب تركيبها بموجب الإستعمال المفروض.

الجهاز مصنوع من المواد القويّة المقاومة للتآكل والظروف البيئيّة المهيّأة للإستعمال العادي, لذلك فهو لا يحتاج إلى اهتمامات خاصّة؛ مع ذلك من الضروري حفظه بيئيّة مغلقة, وتحايد تعريضه إلى الضوء والعوامل المناخيّة, والاهتمام بحمايته من الغبار للمحافظة على الشروط الصحيّة المتعلقة بالنظافة. ينصح أيضا بحفظ الجهاز في مكان بحيث يكون من السهل الوصول إليه من قبل العاملين في حالات الحاجة.

إزالة التغليف

نذكر بأن العناصر المستعملة للتغليف (الورق, النايلون, الدبابيس المعدنيّة, الشريط اللاصق, إلخ..) قد تسبب إلى جروح فيما إذا لم يتم التعامل معها بعناية. من الضروري التخلّص منها باستعمال الأدوات الملائمة وعدم تركها لأشخاص غير واعيين وبدون مسؤوليّة, نفس الشيء يقال بالنسبة للمعدّات المستعملة للتخلّص من عناصر التغليف نفسها (المقصّ, السكاكين وإلخ..).



أول عمليّة يجب القيام بها بعد أن يكون قد تمّ فتح العبوة وتمّت إزالة التغليف هو القيام بفحص عام للقطع والأجزاء التي تكوّن الجهاز؛ التأكد من وجود كافة العناصر الضروريّة ومن حالتها الكاملة.

قبل المبادرة باستعمال الميزان للمرة الأولى, نزع اللسّين العازل للبطاريات.

الفعاليّة

- إختيار وحدة القياس (كغم, ليبرا أو طن أمريكي) عن طريق جهاز الإختيار الموجود في قاع الميزان

- وضع الميزان على الأرضية بحيث يكون ثابت (مثلا: ليس على سجّاد)
- تشغيل الميزان عن طريق مسّ المنصّة بالقدم
- الانتظار لمدة 3 ثواني تقريبا حتى يظهر على الشاشة الرقم "0.0". عندها يكون الميزان جاهز للاستعمال
- الصعود على الميزان والتأكد من أن القدمين موجودين في الحالة الصحيحي على الميزان للحصول على قراءة جيدة للوزن. تحايد الحركة على المنصّة
- نتيجة قياس الوزن ستظهر على الشاشة بشكل متذبذب لمرة أو مرتين وتكون قابلة للقراءة لمدة عشر ثواني تقريبا
- بعد الهبوط عن المنصّة ينطفئ الميزان أوتوماتيكيا بعد مدة ست ثواني تقريبا
- للحصول على نتائج صالحة لأهداف إحصائية، القيام بقياس الوزن يوميا وإذا كان الأمر ممكنا، بنفس الساعة. من الأفضل قياس الوزن صباحا حال النهوض وبدون ملابس.
- تنبيه: في حالة أن الوزن يزيد عن 200 كغم، تظهر على الشاشة الكلمة " ERR "
- لتحايد تسبب الضرر أو الخلل للميزان، عدم الإفراط في التحميل!
- عدم إستعمال الميزان بمحاذاة مصادر إشعاع لموجات كهربائية مغناطيسيّة (هاتف خلوي، أفران الميكروويف).



الصيانة

تمّ تصميم الجهاز هذا ليبقى لمدى الحياة، يصمد أمام أكبر نسبة من المواد الكيميائيّة باستثناء الكيتونات M.E.K، محاليل الإذابة والمواد الخاصّة بإزالة الطلاء. في حالة ظهور الإشارة " LO " على الشاشة، القيام بتبديل البطاريات (2 x CR 2032). خلية البطاريات موجودة في قاع الميزان.



التصريف

ممنوع تصريف المنتج هذا بالوحدة إلى النفايات المنزليّة الأخرى. من واجب المستهلكين القيام بتصريف الأجهزة المراد التخلص منها بإحضارها إلى مراكز التجميع المشار إليها والخاصّة في جميع الأجهزة الكهربائيّة والإلكترونيّة واستغلالها من جديد. للحصول على المعلومات الإضافيّة الخاصّة في مراكز التجميع، التوجّه إلى بلديّة مكان الإقامة، مركز خدمة تصريف النفايات المحليّة أو إلى الحانوت الذي لديه تمّ الشراء. في حالة التصريف الخاطئ، قد تفرّض الغرامات، بموجب القوانين الوطنيّة.

الضمان

نهنكم على شرائكم لواحد من منتجاتنا. هذا المنتج يجب إلى المتطلبات الأكثر شديدا في اختيار المواد اللازمة للصناعة ذات النوعيّة العالية ومن جهة الرقابة النهائيّة. الضمان يكون ساري المفعول لمدة 12 سنة منذ تاريخ تسليم .GIMA

خلال مدة سريان مفعول الضمان يقام بالتصليح و/أو التبديل المجاني لكافة الأجزاء التي تحمل عاهات تعود إلى الصناعة قابلة للإثبات, باستثناء التكاليف الخاصة بالأيدي العاملة, تكاليف التنقل, تكاليف النقل, تكاليف التغليف.

تستثنى من الضمان العناصر المعرضة للهلاك بسبب الاستعمال. التبديل أو التصليح الذي يتم خلال مدة الضمان لا يمدد بأي شكل مدة الضمان نفسه.

يكون الضمان غير ساري المفعول في حالة: تصليحات تمت من قبل أشخاص غير مصرح لهم أو باستعمال قطع غيار غير أصلية؛ في حالة وجود خلل أو عاهة تعود إلى الإهمال, إلى الصدمات, أو إلى الإستعمال الغير إعتيادي للجهاز.

GIMA لا تجيب عن أي خلل في استعمال الأجهزة الإلكترونية أو برامج الكمبيوتر العائد إلى العوامل الخارجية مثل: التغيرات المفاجئة في قيمة الجهد, المجالات المغنطيسية الكهربائية, تداخلات راديو وإلخ.

يسقط مفعول الضمان فيما إذا لم تتم مراعاة الأمور المذكورة أعلاه وفيما إذا تمت إزالة الرقم المميز للجهاز أو محوه أو تعديله (إذا كان موجود).

الأجهزة التي توجد بها العاهات يجب أن ترسل فقط إلى البائع الذي لديه تمّ الشراء. الإرسالات التي تصل إلى GIMA مباشرة يتم رفضها.

